

CARTELERA ARANDINA



GACETA COMARCAL DECENAL. DÍAS 1, 10 Y 20
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA
¡La más antigua de Aranda!

www.carteleraarandina.com
info@carteleraarandina.com

N.º 829 • 20 DE OCTUBRE DE 2016

Edita: Cartelera Arandina. C/ Isilla, 3, 1.ª planta, 09400, Aranda de Duero
Tels. 947 649 853 - 616 972 837 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.

FORESTAL RAUZO

VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE
PELLETS Y DE LEÑA:
PINO, ROBLE, HAYA, ENCINA.
TRABAJOS FORESTALES:
(TALAS, ENTRESACAS, ETC.)



Tels. 669 42 84 10
669 42 84 11



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Alberto Aceña Bartolomé, campeón de España de coctelería. Año: 2016. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas").

SALUD TOTAL

CLÍNICA DENTAL

Ponemos a tu alcance la última tecnología

ARANDA DE DUERO Avda Castilla, 49 947 51 26 16	ROA Pz Mayor de St. María, 2 947 54 00 05
--	---

www.saludtotalcd.com

4eco ABRE SUS PUERTAS EN ARANDA DE DUERO

4eco, la empresa líder en España en productos ecológicos de limpieza, ha abierto sus puertas en Aranda de Duero. Este innovador establecimiento, situado en pleno corazón de la Ribera, nace con el fin de fomentar el uso de **productos de limpieza no contaminantes y la reutilización de envases**. Tal iniciativa, basada en un absoluto respeto por la naturaleza, persigue que todas las personas puedan consumir productos ecológicos de limpieza e higiene a un precio económico, así como extender la vida útil de los envases que, pudiendo servirnos durante mucho tiempo, tiramos una y otra vez al contenedor para después tener que volver a pagarlos cada vez que compramos un producto nuevo.

En 4eco puedes adquirir tus **productos a granel**, como en las tiendas de antaño, reactivando así una antigua costumbre muy saludable para el medio ambiente y para la economía doméstica, pues al no tener que pagar por el recipiente, ni por la marca, ni por publicidad alguna, el usuario únicamente paga el producto al peso que se lleva en su propio envase.

Todos los productos de 4eco son de gran calidad. Su uso está indicado tanto para el hogar como para empresas y profesionales, siendo su poder de limpieza realmente excepcional. Además, los productos de 4eco poseen el prestigioso

CICLO DE USO • 4ECO

1. trae tu envase.
2. te lo rellenos.
3. te lo llevas pagando solo el producto neto, que se vende al peso.

HAS AHORRADO
y no has tirado otro envase de plástico al contenedor!

4eco dispone de una amplia gama de productos ecológicos fabricados en España

C/ San Antonio, 9 • ☎ 630 073 425 • aranda@4eco.es • www.4eco.es

certificado ecológico "Econostrum Proyect" y son fabricados en España, apoyando así la economía nacional y evitando el transporte de miles de kilómetros en medios contaminantes.

Cabe destacar que 4eco dispone de una gama especial de **productos neutros**, creados para personas con problemas de alergias, sensibilidad química o de piel. Los productos de dicha gama no llevan perfume alguno, si bien es posible añadir un aroma entre 15 diferentes a elegir, lo que permite **personalizar el producto** para dar a tu casa o empresa la fragancia que deseas. 4eco se encuentra en la calle San Antonio, 9. Su teléfono es el 636 073 425 y su email aranda@4eco.es. Para más información, visitar la web: www.4eco.es.

OPTICALIA DELTA

2x1 EN GAFAS COMODAS Y MODERNAS

CENTRO AUDITIVO

C/ Burgo de Osma, 11
ARANDA DE DUERO
Tel. y Fax 947 05 87 01
www.opticadelta.com

SONRISALUD

INSTITUTO DENTAL AVANZADO

tu boca,
se merece
lo mejor



IMPLANTOLOGÍA DENTAL

C/ Burgo de Osma, 64 - ARANDA

947 510 269

f sonrisalud.es

Asesor
Clínica Dental
Certificada
por Aenor

DIAGONAL

Hombre - Peluquerías - Mujer

PRECIO LÍDER EN BELLEZA

Caballero 6€ (lavar+cortar+peinar+aplicaciones) - Señora 11,20€ (teñir+lavar+peinar) - Mechas tricolor desde 22€

Avda. Castilla, 1 - Tel. 947 51 23 96 • C/ Ricaposada, 7 - Tel. 947 51 11 95



CLÍNICA VETERINARIA
RADIOLOGÍA • ECOGRAFÍA
ANALÍTICAS • CIRUGÍA
MEDICINA GENERAL
Cuidando de su mascota desde siempre
C/ Santiago, 22 - Tel. 947 50 50 68
URGENCIAS: 601 37 21 71
Aranda de Duero



GUÍA MULTISERVICIOS

TASIO CONSTRUIMOS Y REFORMAMOS
CONSTRUCCIONES
Carrequemada, 4 - www.construccionestasio.com
Tels. 947 514 163 - 667 614 751

CERRAJERO 24H.
APERTURAS SIN DETERIORO
Telf.: 626111190
GUARDE ESTE NUMERO PUEDE SER LA LLAVE DE SU CASA
elcerrajerodearanda@gmail.com

limpiezas NYC
Todo tipo de limpiezas a su servicio:
Generales y Obra - Comunidades
Oficinas - Locales - Cristales
Particulares - Garajes - Abrillatado
Pídenos presupuesto en los Teléfonos:
690 861 973 y 690 861 974

Reyes IMPERMEABILIZACIONES
FACHADAS Y SUELOS
TRABAJOS VERTICALES
Tel. 627 56 88 60 - Tel./Fax. 947 51 14 48
Paseo Picaso, 1 - Bajo - ARANDA
reyes@impermeab.com

Alberto Martín
EBANISTERIA
ARMARIOS Y MUEBLES A MEDIDA
CTRA. LA AGUILERA, KM. 4,5
Teléfono 627 23 38 29 - ARANDA

LA CASA DE LOS COLCHONES
Avda. Castilla, 37
Tel. 947 50 23 72
Aranda de Duero
Equipos de Descanso
PRIMERAS MARCAS

TAPICERÍA MACHÍN
Tapicería y Restauración de Tapizados.
Tapizado de Coches.
Tapizado en General.
975 310 529
Tels. 660 414 135

SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
DAVID DELGADO
SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES:
FAGOR catab edesa
Whirlpool catac indesit
C/ Santiago, 17 Bajo - Tel. 947 50 95 62

CORINCA, S.L.
VENTA Y REPARACIÓN DE:
• MAQUINARIA DE HOSTELERÍA
• ALIMENTACIÓN
• FRÍO INDUSTRIAL
• CLIMATIZACIÓN
• LAVANDERÍA INDUSTRIAL
• PESAJE
C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

Servicio Técnico Oficial
Vaillant
Buderus WOLF
Grupo Bosch
David Rivas
Santiago, 18 bajo - Aranda de Duero
Tel. 947 51 28 17
sativasblanco@hotmail.com

BAXIROCA
SERVICIO TÉCNICO OFICIAL
Termi Confort
C/ San Antonio, 8 - Aranda
Tel. 947 51 15 85
tecn.aranda@atc.baxigroup.com

APP informática .com
SERVICIO TÉCNICO
REPARACIÓN Y VENTA DE
PORTÁILES • TELEFONÍA

Residencia
SANTA MARÍA
válidos
No válidos
LA REAL
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12



Más de 25 años de experiencia en:
Más de 25 años de experiencia en
BMW, MINI y VOLVO. Somos especialistas
Pol. Ind. Allendeduero - Avda. Montecillo, 27 - Teléfono 947 51 03 90

COMER Y CENAR

Mesón Restaurante «El Cordero»
Nos Adaptamos a su Presupuesto
Menú Casero Diario
Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

AITANA
Restaurante
Especialidad en Lechazo Asado,
Carnes Rojas y Pescados.
Menú Degustación Personalizados 40€
C/ San Gregorio, 17 - Aranda
Tel. 947 514 445
www.aitanarestaurante.es

MESÓN EL PASTOR
Disfruta de
nuestras nuevas raciones
PLAZA VIRGENCILLA, 11 - ARANDA
TEL. 947 500 428

RESTAURANTE El RINCON DEL PASADO
Disfruta de un día distinto
en plena naturaleza y visitando
NUESTRO MUSEO DEL VINO
Tel. 689 088 750 - FUENTENEbro

LA OVEJA NEGRA DE CASA FLORENCIO
CENA TODOS LOS
VIERNES Y SÁBADOS
con un menú degustación diferente
compuesto por 7 platos por 29€
Todo incluido.

Mesón Restaurante Rioduero
ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS
A LA BRASA Y ARROZ CON BOGAVANTE
CARTA • COMIDA PARA LLEVAR
MENÚ DEL DÍA • PLATOS COMBINADOS
VIERNES: DÍA DEL COCIDO
Ctra- N-122. Km. 265 - FRESNILLO
Tels. 947 53 80 57 - 638 868 438

LA PICANA
GASTROTECA
Gastronomía, vino y diseño
DISFRUTA DE UNA EXPERIENCIA CON LOS 5 SENTIDOS
Plaza Santa María, 3 - Tel. 947 722 805

LAS BASURAS
Atención a los días amarillos:
22 - 29 - 31. No saque la basura.
Estos días no hay recogida.

VOX POPULI

Soy una vecina de los Jardines de Don Diego. Recientemente he notado que los contenedores de basura que antes estaban a la vuelta del edificio de la Policía Municipal, ahora los han puesto justo en frente del Restaurante El Roble. Como resultado de ello, los vecinos tenemos que soportar los olores pestilentes que emanan de dichos contenedores de basura, los cuales, además, han eliminado varias plazas de aparcamiento, que ya antes andaban escasas. ¿Quién ha tomado esta medida? ¿Por qué los vecinos no somos consultados?

Una arandina

NUEVO CURSO DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA
ÚLTIMAS PLAZAS - MATRÍCULA GRATUITA
SEBASTIAN ACADEMIA SEBASTIÁN
 606 343 827
¡¡¡¡DATE PRISA!!!!

OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS

TEATRO

21 de octubre
"Welcome, el cielo puede esperar".
Imaginario Teatro. CENTRO CULTURAL CAJA DE BURGOS (Pl. del Trigo, 8), a las 19:30 h.

28 de octubre
"La Respiración". Teatro de la Abadía y Lazona Teatro. CENTRO CULTURAL CAJA DE BURGOS (Pl. del Trigo, 8), a las 20:30 h.

MÚSICA

22 de octubre
BAND JOVI (TRIBUTA A BON JOVI).
La Colmena Musical, a las 23:00 h.

CINE

25 de octubre
"Todos queremos algo", de Richard Linklater. TEATRO CINE ARANDA (Cine Club Duero), a las 21:30 h.

BIBLIOTECA MUNICIPAL HORARIO DE OCTUBRE

Lunes a viernes: 9:30 a 14:30 h. y de 16:00 a 21:00 h.
Sábados: De 10:00 a 13:30 h.

Centro de Estética

Indra

C/ San Antonio, 9
Aranda de Duero
Tel. 947 50 12 53

TRATAMIENTO FACIAL
+
TRATAMIENTO REGENERADOR
+
3 RADIOFRECUENCIAS
por 150 €

ESPECIAL DÍA DE TODOS LOS SANTOS



**1 DE NOVIEMBRE
DÍA DE TODOS LOS SANTOS**
Ramos, centros, coronas naturales y artificiales.
Haz tus encargos para una mejor atención.
Abierto 29, 30 y 31 todo el día y 1 de noviembre hasta las 3
Avda. Castilla, 9 - Tels. 947 512 151 - 620 574 149



PASTELERÍA
Degusta y encarga los buñuelos y huesos de Santo, típicos de estas fechas.
Horario continuado de
9 de la mañana a 9 de la noche.
C/ Ronda, 7 - Tel. 947 51 36 93

RESIDENCIA GERIÁTRICA ASISTIDA 3.ª EDAD
SAN MIGUEL
VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE

- Médico.
- Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios).
- Peluquería. • Podología.
- Terapia Ocupacional. • Manualidades...

**¡VISÍTENOS!
ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS**

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos)
Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17

NOTAS ARANDINAS

CAMPEÓN DE ESPAÑA DE COCTELERÍA
El pasado 13 de octubre el arandino Alberto Aceña Bartolomé fue proclamado campeón del LXIII Campeonato de España de Coctelería, celebrado en el Hotel Rafael Atocha de Madrid los días 9 al 13 del mencionado mes. Este arandino afincado en Salamanca, que ya en 2014 quedó subcampeón de España en la categoría "Gin-tonic", también recibió el Premio a la Mejor Técnica de España 2016, obteniendo de esta suerte dos prestigiosos galardones en el mismo evento. Al ser dicha competición clasificatoria para el próximo Campeonato Mundial, Alberto Aceña Bartolomé participará en el certamen internacional que tendrá lugar en Copenhague el próximo año, representando a nuestro país en el mismo y compitiendo con los primeros espadas de la coctelería mundial. En la fotografía de portada podemos ver a Alberto Aceña Bartolomé recogiendo el galardón que le acredita como actual campeón de España de coctelería. Desde CARTELERA ARANDINA le felicitamos vivamente por tan excepcional logro y le deseamos la mejor de las suertes en el campeonato internacional. ¡Enhorabuena, Alberto!

JOYERÍA
J. M. HOLGUERAS

JOYERÍA EXCLUSIVA Y PERSONALIZADA.
ESTE OTOÑO DISFRUTA DE UN 20% DTO.

Plaza Mayor, 9 - Tel. 947 50 63 96

ARANDA HACE...

- 80 AÑOS -
1936:
• En una casona cercana a los Jardines de Don Diego se ha situado una potente alarma para avisar a la población de posibles bombardeos aéreos. La bodega de dicha casona ha sido habilitada para poder ser utilizada como refugio antiaéreo en caso de que se produzcan bombardeos.

"VIVIENDO Y CONVIVIENDO EN ARANDA DE DUERO Y SU COMARCA" de Paco Benito Benito.
Puntos de Venta: Casa Singer en C/ Santa Lucía, 4 y Cartelera Arandina

Clínica Dental
Reg. Sanitario: 09-C251-0186

Dr. Eric Forteza

**IMPLANTES
CORONAS SIN METAL
ORTODONCIA INVISIBLE
PERIODONCIA (PROBLEMAS DE ENCÍAS)
FINANCIACIÓN A SU MEDIDA
CONSULTA Y DIAGNÓSTICO GRATUITOS**

LA CALIDAD CERTIFICADA CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA
C/ Miranda do Douro, 10 Bajo - Tel. 947 51 11 35 (previa cita)

Cesáreo Esteban
Librería - Papelería - Regalos
C/Béjar 15, Aranda de Duero - Tfno. 947 50 03 14

FARMACIAS DE GUARDIA - Octubre

- A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 947 51 48 37
Día: 20
- M. ÁNGEL LAZARO**, Plaza Mayor, 11 947 50 02 69
Día: 21
- M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis 947 50 01 51
Días: 22 - 27
- Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 947 50 01 85
Día: 23
- M. TAJADA/I. SANTAMARÍA**, Pl. Obispo Acosta, 4 .. 947 50 11 29
Día: 24
- R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 947 50 12 37
Día: 25
- Elsa Álvaro Reizabal, C/ Duero, s/n. 947 50 00 39
Día: 26
- A. M.ª GONZALEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 947 51 05 04
Día: 28
- A. SANZ HERNAN**, San Francisco, 31 947 51 30 13
Día: 29
- M. Blanco Planas, Pizarro, 6 947 51 15 23
Día: 30
- P. TOMAS GARCIA**, Avda. El Ferial, 11 947 50 07 52
Día: 31

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 947 51 26 66

Asesoría Holgueras
Empresas y Particulares
C/ Miranda do Douro, 6 Bajo
Tel. 947 510 868 - www.holguerasasesoria.es

LA RECETA DE...

En esta ocasión nos propone su receta el Mesón **El Pastor**, para preparar un exquisito:

CONEJO ESCABECHADO

Ingredientes:

- Un conejo
- Aceite de oliva
- Vinagre de vino
- 2 dientes de ajo
- 1 hoja de laurel
- 1 cebolla
- Pimienta negra en grano
- 1 zanahoria
- Perejil y sal

Elaboración:

Troceamos el conejo en trozos más grandes de lo habitual. Lo ponemos en una cazuela con todos los ingredientes. Lo cubrimos con el vinagre y el aceite a un 50 por ciento y lo dejamos cocer hasta que quede blando.

Una vez cocido lo mantenemos en el frigorífico durante dos días, siempre cubierto por el aceite y vinagre.

¡¡Buen provecho!!

PONCIANO
HIERROS Y METALES, S.L.

Almacén de hierros y aceros inoxidables

Ángulos Mallazo Vigas Accesorios Chapa Tubos

Ctra. de Salas, Km. 1,9 • 09400 ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 00 40 • Fax. 947 51 26 83 • ponciano@ponciano.com • www.ponciano.com